



UNE HISTOIRE ET DES HOMMES

2000

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON



ORGANISATION DU CENTRE DE SECOURS DU TAMPON

PERSONNEL:

- 1 adjudant/chef professionnel chef de corps
- 1 sergent/chef professionnel: adjoint
- 2 caporaux/chef professionnel: chef de garde
- 1 sapeur professionnel : chef de garde

Personnel volontaire : 47

PARC ENGIN

CS TAMPON :

- 2 VSAB (véhicule de secours aux asphyxiés et blessés)
- 1 VTU (véhicule tout utilité)
- 1 FPT (fourgon pompe tonne) capacité 3000 litres
- 1 CCF (camion citerne pour feu) capacité 5000 litres
- 1 VL (véhicule léger)
- 1 VLHR (véhicule léger hors route)

CPI DE LA PLAINE DES CAFRES :

- 1 CCF (camion citerne pour feu) capacité 4000 litres
- 1 VSAB

Statistiques des sorties de 1992 à 1998

1992:	1564 sorties
1993:	1798 sorties
1994:	2195 sorties
1995:	1888 sorties
1996:	2049 sorties
1997:	1993 sorties
1998:	2166 sorties



NUMEROS UTILES

POMPIERS	18
Tampon -	
236, rue M. et Ary Leblond	27.00.18
Plaine des Cafres -	
Rue Raphaël Douyère	27.50.18
SAMU	15
POLICE	17
GENDARMERIE	
- 167, rue Hubert Delisle	27.00.08
- Plaine des Cafres R.N. 3	
P.K. 23	27.51.53
CENTRE HOSPITALIER SUD	
REUNION	35.90.00
POINT CYCLONE	08.36.68.01.01
S.O.S. MEDECINS SUD	35.02.02
SAUVETAGE EN MER	43.43.43
ETAT DES ROUTES	97.27.27
SECOURS EN MONTAGNE	93.09.30
E.D.F.	25.22.25
S.O.S. ANIMAUX	31.00.98
CISE	27.11.23

GITE D'ETAPE ET DE SEJOUR - TABLE D'HOTE

Mme Marie-Josée SERY



ALT-650

0262 59 10 34
0262 59 21 99



"Berge de Grand Bassin" GRAND BASSIN (entrée du village)

Capacité d'accueil : 40 personnes

1 chambre de 14 pers. - 3 chambres de 6 pers.
2 chambres de 4 pers.

(WC - Douche - Couvertures - Draps - Bibliothèque)

Chambre : 70 frs / pers. (petit déjeuner compris)

Table d'hôte : 80 frs / pers. Cuisine au feu de bois

Spécialités : Baba figures (en gratin ou en carré) - Gratin de
congés - Civet oie - Carri poulet - Gâteau de congés ...

97418 PLAINE DES CAFRES - ILE DE LA REUNION

**AUTO
ECOLE**

GRONDIN

La sécurité ☎ : 27-40-55

62 et 222, rue Charles Baudelaire - 3 Mares
Tél : 57.55.14 Permis B, A, C.
Formation traditionnelle SOURD (L.S.F.)

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours



LES VOEUX DU PRESIDENT DE L'AMICALE

A l'approche de ce troisième millénaire, la jeune Amicale des Sapeurs-Pompiers du tampon est heureuse de présenter à la population son premier calendrier, qui restera dans les annales du centre de secours.

Je tiens à remercier les membres de l'amicale qui pour la deuxième année consécutive me font confiance à la présidence de cette association.

Je remercie les annonceurs qui ont participé à la réalisation de cet ouvrage.

Remerciements également à la société S.E.R. (MARTINE ET ALAIN), le sergent/chef : GONTHIER GIRAUDL devant l'énorme travail accompli.

L'activité de notre amicale ne s'arrête pas en si bon chemin et vous donne rendez-vous pour notre soirée dansante qui aura lieu le 16 octobre 1999, et une grande manifestation le 04 décembre (Sainte-Barbe) en partenariat avec la ville du tampon.

Espérant faire bon usage de ce calendrier, je vous donne rendez-vous pour le troisième millénaire et vous souhaite une bonne et heureuse année 2000.

C.S. TAMPON

236, rue Marius et Ary Leblond - 97430 LE TAMPON
Tél : 27.00.18

Rédaction / Conception

Edition S.E.R. - Autorisation d'édition PV N°4
38, rue Emile Zola - 97450 Saint-Louis

Impression :
Imprimerie Chane-Pane

Toute reproduction partielle ou intégrale doit être soumise à l'accord de l'éditeur. Tous droits réservés.

La Société S.E.R. remercie les annonceurs et professionnels de santé qui nous ont apporté leur soutien pour la réalisation de cet ouvrage. En espérant vous retrouver nombreux l'an prochain, n'hésitez pas à contacter la Caserne du Tampon afin que nous puissions vous rendre visite.

Martine et Alain.

Le Président, Patrick SERY



FRACKEUR DU JOUR

Snack

Horaires
De 6h00 à 20h00
du Lundi au
Dimanche
(Journée continue)

5, Rue Raphaël Douyère - 97418 Plaine des Cafres
(Face à la Mairie 23ème Km)
☎ : 0262 59.19.90



Estchis - Ne de La Réunion

- LERS - CENTRE PNEUMATIQUES

Entretien - Location de voitures



488 Rue Hubert Delisle 97430 LE TAMPON
Tél : 0262 59.91.41 - Fax : 0262 59.75.11.

*La Société S.E.R. remercie tout particulièrement
Monsieur Erick A U G U S T E pour son aimable participation à la réalisation de la P.A.O. et Monsieur Girault
G O N T H I E R pour sa collaboration aux recherches historiques*

GITE & TABLE D'HOTE

Mme Marie-Hélène NATIVEL

Snack ALT:650

Spécialités :

- Gratin de chou chou
- Carri poulet - Rôti de porc
- Gâteau manioc ...

☎ 0262 27 51 17

GRAND BASSIN (proche de la Cascade de la Mariée)
97418 PLAINE DES CAFRES - LA RÉUNION

2 chambres de 6 pers. et 4 chambres de 2 pers.
(Salle de Bains et WC communs).

Cuisine créole au feu de bois
A proximité

Nombreuses randonnées : Cascade de la Mariée
Ilet Commandeur - Ilet Eperon - Captage du
Pont du Diable - Bassin des Hirondelles ...



EDITO D'ANDRE THIEN AH KOON
Député-Maire du Tampon

Les Pompiers exercent la profession la plus aimée des Français, celle à laquelle ils sont le plus attachés. L'enfant se sent attiré par le rouge des véhicules, la brillance des casques. L'adulte éprouve reconnaissance et admiration lorsque passent les soldats du feu.

Il est vrai que le 18, c'est le numéro qu'on compose lorsqu'il est question de vie, de sauvegarde, de détresse. Très vite, en un dernier appel au secours. Ce numéro est en effet synonyme d'espoir, de solidarité. On sait y trouver le sens de l'écoute, le sens de l'humain, lorsque peuvent basculer les existences.

C'est donc avec un très grand plaisir non dénué de solennité que je salue la parution de cet ouvrage édité par le corps des Sapeurs Pompiers du Tampon. Juste hommage rendu à une profession de l'ombre qui ne surgit trop souvent qu'en plein drame, et qui, à ce titre nous est tellement indispensable.

Je voudrais les remercier publiquement et leur dire combien nous mesurons les difficultés de leurs tâches. Ils ne sont pas hommes à se plaindre. Et pourtant ! Qui pourra décrire avec justesse les sentiments de sauveteurs venant de passer des moments dramatiques sur un grave accident de la route ?

Eux seuls pourraient répondre à cette question. Mais, hommes d'action, ils savent aussi se taire. Nous ne pourrions que leur donner les meilleurs moyens possibles d'assumer leurs tâches.

Aider nos pompiers, c'est en effet nous aider nous-mêmes.

Pour toutes ces raisons, j'invite le public à réserver le meilleur accueil à cette revue de nos Sapeurs-Pompiers tamponnais. Ce sera le meilleur gage de reconnaissance envers eux. Ils le méritent bien.

André THIEN AH KOON





E.U.R.L.
Louise de MARILLAC

Accueil de Personnes âgées ou
handicapées

243 Route des
Géraniums
Bras Creux - 17e km
97418 Plaine des Cafres



LABO PHOTO
ZOOMMY FLASH
PHOTOS en 1H.
PHOTO IDENTITE MINUTE
TOUS TRAVAUX PHOTOS
TEL 59 08 48
46, RN3 - PK 23 - 97418 LA PLAINE DES CAFRES.



Magasin Agricole

2, rue Vincent Auriole - 97430 LE TAMPON - Tél : 0262 27 20 23
72 bis, rue Adrien Lagourgue - 97424 PITON SAINT LEU - Tél : 0262 34 21 40



BOULANGERIE 4G PATISSERIE

95, Rue du Général de Gaulle
LE TAMPON
Tél : 0262 27.02.05

2, Rue Charles Baudelaire
3 MARES - LE TAMPON
Tél : 0262 57.64.74

84, Immeuble Ah-Sing
LIGNE DES BAMBOUS
Tél : 0262 38.53.12

109 bis, Rue Archambaud
CASERNES - ST-PIERRE
Tél : 0262 25.76.46

Sodegis

SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU GIS
SOCIETE ANONYME D'ECONOMIE MIXTE LOCALE

- Intervient dans l'aménagement de la ville (ZAC, RHI, Zones d'Activités)
- Construit des logements en accession ou en location
- Accompagne le développement social et économique des Communes
- Apporte son concours aux Collectivités Territoriales (Communes, Région)



LES CAFRES

La SOGEDIS c'est 50 professionnels à l'écoute de ses partenaires et de ses clients.

La SOGEDIS c'est une SEM de proximité au service de tous pour l'aménagement, l'habitat, le développement économique et social.

6, Place de la Principauté d'Andorre
97427 Etang Salé les Bains
Tél : 0262 91 79 20 - Fax : 0262 91 75 05

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE MOT DU CHEF DE CORPS



Les temps ont changé, la société moderne exige de part son développement rapide une adaptation des secours à tous les instants de notre vie.

Le profane de la rue ignore lorsque tu passes toutes sirènes hurlantes pour une intervention le nombre d'années de bottes accomplies pour la mission qui t'est destinée.

Oublies ta dernière mission et penses à la nouvelle qui te ramènera à ta juste valeur de Sapeur-Pompier, puisque tel est ta devise " sauver ou périr ".

A l'aube de ce troisième millénaire je voudrais dire mon attachement à tout ce qui se fait ou le sera dans la profession de Sapeur-Pompier.

La solidarité qui ne doit pas être un vain mot doit retrouver son sens noble pour la population de La Réunion et celle de la ville du Tampon. Je reprendrai une citation du Général CASSO " Je ne veux connaître ni ta philosophie, ni ta religion, ni ta tendance politique, peu importe que tu sois jeune ou vieux, riche ou pauvre... Quand tu m'appelles, j'accours... Les minutes te sembleront très longues mais dans ta détresse, PARDONNES MON APPARENTE LENTEUR ".

Je souhaite à vous tous, à mes collègues Sapeurs-Pompiers, mes vœux de santé, de réussite et de prospérité pour l'année 2000.



LATFER

Carnot DJOUX
P.D.G.
GSM : 02 62 85 17 61

CARROSSERIES INDUSTRIELLES
MÉTALLIQUES & ALUMINIUM
REMORQUES & SEMI-REMORQUES AGRICOLES
MENUISERIE MÉTALLIQUE & ALUMINIUM
FABRIQUE DE BOISSONS GAZEUSES

205, Rue Marius & Ary Leblond
97430 TAMPON - LA REUNION (01)

Tél. : 02 62 27 01 20
02 62 27 36 16
Fax : 02 62 27 69 74



Gilberte POTHIN
Lieutenant Volontaire
1980

Le chef de corps
Adjudant-Chef SERY J. Max



Ancienne Caserne
3ème génération



GARAGE BICHET
AGENT PEUGEOT



AGENT PEUGEOT : 331, rue Hubert Delisle - 97430 Le Tampon - Tél. : 0262 27 01 13 - Fax : 0262 27 76 47
TOLERIE-PEINTURE : Z.A. des Trois Mares - 97430 Le Tampon - Tél. : 0262 27 94 94 - Fax : 0262 57 40 26

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours



Au centre ville du TAMPON, à l'intersection de la rue Hubert Delisle et rue Vallon HOARAU, un feu dévastateur détruit un ensemble de bâtiments.

Des commerces partent en fumée, des familles sont sans abri, les seuls moyens de défense contre le feu étaient des bouches d'arrosage.

Des cris et des pleurs c'était la panique, c'était le sauve qui peut. Il n'y a plus d'école ! Le feu encore plus fort. Impuissant devant de tels sinistres il fallait s'organiser, et un comité de défense était mis en place.

Derrière l'ancienne mairie, dans un abri de fortune, ils étaient là, on pouvait compter sur eux.

La première génération : le premier chef de corps : M. Alfred BICHEY, ancien capitaine de gendarmerie en retraite.

Ses hommes :

BEGUE Maxime, COLAS Bazin, CORRE Simon, EUGENE André, FONTAINE Elizé, GEVIA Lolo, GONTHIER Luçay, MERLO Roger, GEORGER Marco

Ils travaillaient tous à la commune, c'était des vrais volontaires. Le jour l'alerte et l'alarme se faisaient de bouche à oreille. La nuit, les appels étaient reçus chez le maire ou chez le chef de corps, l'alarme était faite à pieds pour les plus proches et au moyen d'une ambulance pour les plus éloignés.

Il y avait à cette époque qu'une seule moto pompe remorquable (mpr), qui était tirée à bras d'homme sur les lieux du sinistre. La ténacité, le courage étaient la clé de la réussite de leur mission.



BASSIN ROUGE

PROTEGER

Eviter un autre accident



Si l'on ne peut écarter le risque, il faut empêcher l'accès de la zone dangereuse en attendant les secours

Egoutier de son état, M. LANGENIER Jeanot devient le deuxième chef de corps. La deuxième génération se dessine.

Ses hommes :

FONTAINE Miko, GONTHIER Ferrier, LEBON René, POTHIN Guy, POTHIN Christian, LOSSY Serge, SERY Thomas, MAILLOT Mancini, RAYNAUD Claude, CAFIMZE Alain.

Le premier engin incendie fait son apparition : un Berliet à moteur à essence (9DU). Les premières gardes sont organisées. Les manœuvres se font tous les dimanches matin sur des sites bien définis : la rue Jules Bertaut en terre battue, à proximité d'une petite librairie se trouvait une citerne en face de celle ci, un champ d'acacias. Ils apprenaient à établir des lances.

La Rivière d'Abord constituait un point d'eau naturel (le Bassin Rouge) lieu de ravitaillement pour les distributions d'eau en période de crise. Amenée sur place par les Sapeurs-Pompiers la seule moto pompe de l'époque servait de relais dans les endroits inaccessibles à l'engin incendie. Ils ravitaillaient quotidiennement les citernes publiques des différents écarts.

Les premiers habits : comme monsieur tout le monde. Ils n'avaient qu'une seule tenue de sortie qu'ils avaient achetée grâce à des fonds récoltés à la suite d'un bal qu'ils avaient organisé.

Elle était de couleur blanche avec sur le pantalon un liseré rouge et un calot blanc. De blanc vêtus, ils n'étaient plus comme les autres, distingués, fiers.

Le matériel de l'époque : une moto pompe, un camion incendie (capacité 5000Litres), quelques tuyaux, deux lances, des outils divers tels que couteaux et pioches.

Leur devise : Courage et dévouement



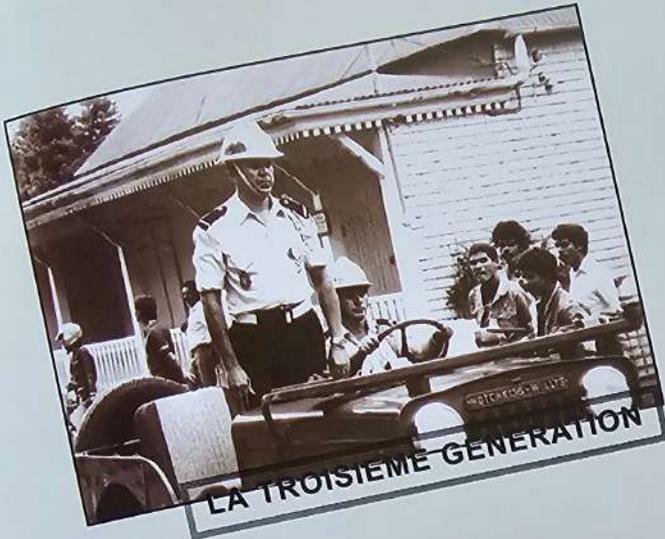
Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE SECOURS AUX VICTIMES

Ces secours représentent 60 % des interventions.
Il s'agit d'accidents dont sont victimes les particuliers : chutes, brûlures, intoxications, malaises ou accidents de la circulation.



samedi	1
dimanche	2
lundi	3
mardi	4
mercredi	5
jeudi	6
vendredi	7
samedi	8
dimanche	9
lundi	10
mardi	11
mercredi	12
jeudi	13
vendredi	14
samedi	15
dimanche	16
lundi	17
mardi	18
mercredi	19
jeudi	20
vendredi	21
samedi	22
dimanche	23
lundi	24
mardi	25
mercredi	26
jeudi	27
vendredi	28
samedi	29
dimanche	30
lundi	31



LE DEBUT DES PROFESSIONNELS

Par délibération du conseil municipal en 1952 le centre de secours du tampon est officiellement créé. POTHIN Michel Raymond plus communément appelé Christian devient le troisième chef de corps.

L'effectif augmente, la caserne change d'emplacement, dans une petite partie de l'atelier communal rue Victor le Vigoureux, les gardes s'organisent.

Le recrutement se fait par ancienneté pour les premiers, par concours internes pour les suivants, et concours national pour les plus jeunes.

La paye du personnel transite à cette période par le district du sud regroupant ST PIERRE, TAMPON, ST-JOSEPH et PETITE ILE.

24/24, ils répondent aux appels : secours aux personnes, protection des biens, des animaux, sauvegarde du patrimoine, ce service public s'amplifie.

Le parc automobile grandit, on pouvait compter 2 camions citernes (t45) 3500 Litres, 1 camion citerne (Citroën) 3500 Litres et 1 ambulance (Citroën).

A l'extérieur, le long de la route, ils étaient prêts à intervenir.



ALERTER

SAPEURS POMPIERS

18

17

15

POLICE
GENDARMERIE

SAMU

QUE DIRE ?

Localisation très précise de l'accident (commune, route, rue, étage, porte)...

Nature de l'accident et risques particuliers (feu, victimes coincées...)

Nombre et gravité des blessés

Attendre et guider les secours à leur arrivée si le cheminement pour se rendre sur les lieux est difficile

La population grandissante, les interventions plus fréquentes, les violents feux de la plaine des cafres, des paramètres qui sonnent le glas. Il faut réduire les délais d'intervention.

Aménagé dans la Sica pomme de terre, route de bois court, au 23ème km, le CPI (centre de première intervention) répond aux appels. Un départ pour feu est assuré L'engin mis à disposition, 1CCFM (camion citerne feu moyen), de marque Mercedes, immatriculé 527RK, capacité 17501, 4x4 tout terrain le top de l'époque.

1979, catastrophe naturelle, le cyclone hyacinthe touche une grande partie de Pile et nos sapeurs pompiers sont mis à rudes épreuves, travail continu, interventions multiples, ils restent en caserne plus de 12 jours.

Ils l'ont bien mérité, la récompense, la reconnaissance, notre fierté : c'est notre fourragère.



Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE SECOURS ROUTIER

Les victimes d'accident de la route sont secourues par les Sapeurs-Pompiers. Il faut souvent utiliser un matériel puissant pour procéder à la " désincarcération ". Ces interventions sont souvent accompagnées d'une présence médicale (S.M.U.R.).



mardi	1
mercredi	2
jeudi	3
vendredi	4
samedi	5
dimanche	6
lundi	7
mardi	8
mercredi	9
jeudi	10
vendredi	11
samedi	12
dimanche	13
lundi	14
mardi	15
mercredi	16
jeudi	17
vendredi	18
samedi	19
dimanche	20
lundi	21
mardi	22
mercredi	23
jeudi	24
vendredi	25
samedi	26
dimanche	27
lundi	28
mardi	29



1980, une ancienne école maternelle abrite les sapeurs pompiers.

Les premiers VSAB (véhicule de secours aux asphyxiés et blessés) font leurs apparitions : 1 de marque Renault, 1 de marque Citroën. Face à la rue Victor le Vigoureux en position de départ, les engins sont protégés des aléas du temps sous un hangar en bois sous toiles.

De stage en stage on prend du galon, et les épaulettes changent de couleur.

Allant du simple sapeur à l'adjudant/chef pour les professionnels et pour les volontaires (POTHIN Gilberte) monitrice de secouriste, capitaine (docteur RICHER).

Nous étions 12 Sapeurs-Pompiers professionnels, répartis sur les deux centres de secours : les départementaux et les communaux, jusqu'en 1991 année tournant l'intégration au corps départemental.

Nous voici : GONTHIER GIRAUD, ETHEVE CHARLES, LEGROS JEAN ROLAND, MOTAIS DE NARBONNE JEAN PIERRE, PICARD CHRISTOPHE, HOARAU MICHEL, RAYNAUD CLAUDE, BENARD JEAN PIERRE, CHAMAND, BADRE PATRICK, SERY JEAN MAX, EUGENE ANDRE.

Les professionnels départementaux sont mutés dans les centres départementalisés le corps du tampon reste communal.

SECOURIR

NE PAS
DEPLACER
LE BLESSE

DANS
TOUS
LES
CAS

NE PAS
DONNER A
BOIRE

ALLONGER
LA VICTIME

COUVRIER

LA VICTIME

1 Répond aux questions et aux ordres simples

Questionnez-la et surveillez la.

2 Saigne

Comprimez localement

3 Ne réponde pas aux ordres mais respire

Mettez-la sur le côté tête en arrière

4 Ne répond pas aux questions et aux ordres et ne respire pas, le poux est absent

Pratiquez le bouche à bouche

5 Ne répond pas aux questions et aux ordres et ne respire pas, le pouls est absent

Pratiquez le bouche à bouche associé au massage cardiaque extrêmes (fréquence 15/2)

Tous ces gestes doivent être précis et réalisés par des personnes ayant suivi une formation aux premiers secours

Cette formation est dispensée par les Sapeurs-Pompiers et est concrétisée par la délivrance de l'Attestation de Formation aux Premiers Secours (AFPS)

ACCEL

285, rue Jules Bertaut
LE TAMPON
TEL : 59.99.57
FAX : 57.26.66
Du Lundi au Vendredi
8h00-12h00 et 13h30-18h00

**SOUTIEN
SCOLAIRE**

Du C.P. à la Terminale
Dans toutes les matières
Etudes surveillées.
+ nos forfaits révisions pendant les vacances scolaires

SECRETARIAT SERVICE :

Photocopies - Fax - Minitel -
Dactylographie de tous documents...



Librerie LE MATOU MATHEUX

Papeterie - Journaux - Jeux Educatifs - Tabac - Timbres Fiscaux
Timbres poste - Cartes téléphoniques - Fax - Vignettes

50, Rue Charles Baudelaire
Trois Mares - 97430 LE TAMPON ☎ 0262 27.17.63 - Fax : 0262 27.17.63



Informatyk

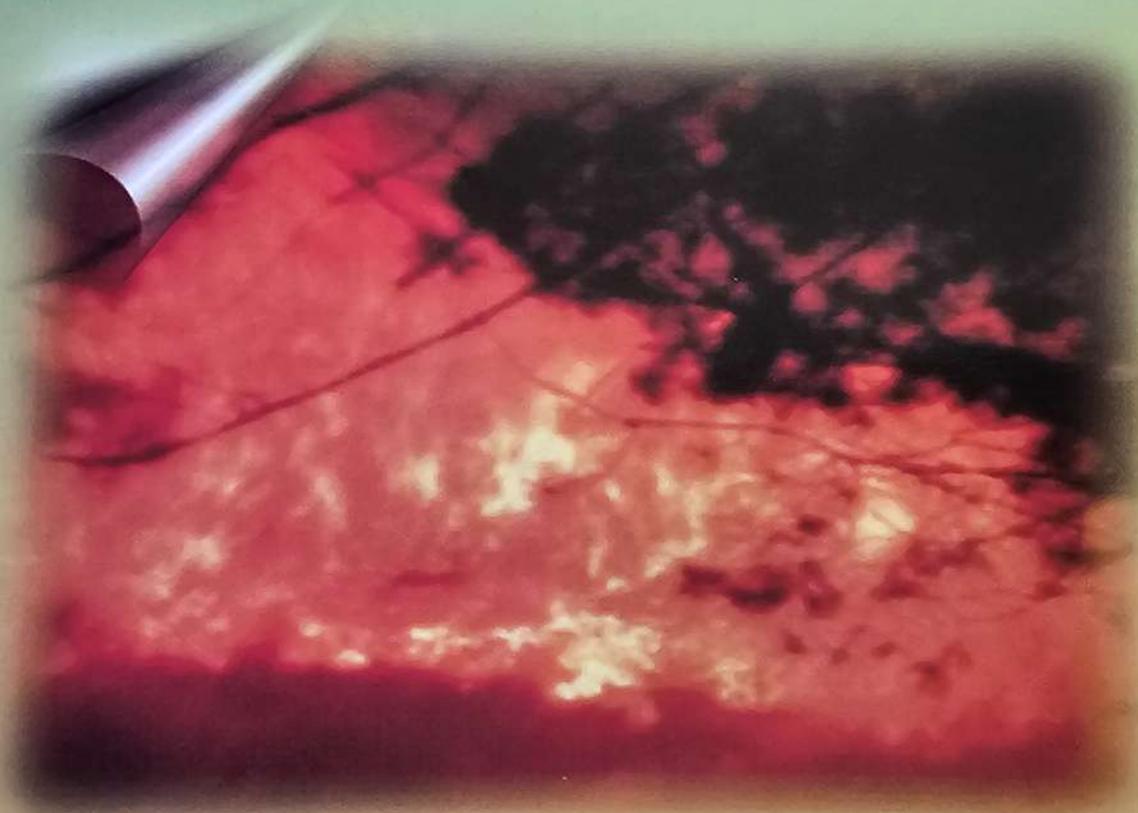
Ordinateurs personnels et professionnels
Réseaux locaux, Internet.
Tél. 27.81.07 Fax 27.81.47
20, rue Victor Hugo - 97430 Le Tampon



Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE FEU

Les incendies ne représentent que 10% des interventions, mais le feu est à l'origine de catastrophes tragiques, de pertes économiques importantes, et de trop de décès.



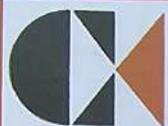
AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

mars

mercredi	1°
jeudi	2
vendredi	3
samedi	4
dimanche	
lundi	6
mardi	7
mercredi	8
jeudi	9
vendredi	10
samedi	11
dimanche	
lundi	13
mardi	14
mercredi	15
jeudi	16
vendredi	17
samedi	18
dimanche	
lundi	20
mardi	21
mercredi	22
jeudi	23
vendredi	24
samedi	25
dimanche	
lundi	27
mardi	28
mercredi	29
jeudi	30
vendredi	31

Tél
Fax

Tél 27 05 06
Fax 57 26 24

 **CRACK**
SUPERMARCHÉ
Moins cher, plus proche de vous !

AH SOON sarl
240 rue
Georges
Pompidou
97430
LE TAMPON



LA QUATRIEME GENERATION

Notre non-intégration au corps départemental change toutes les données et une nouvelle génération (1991) fut mise en place.

Entièrement sous tutelle communale, les professionnels communaux assurent la responsabilité de l'ensemble des interventions.

Dirigé par SERY Jean-Max, aujourd'hui adjudant/chef, un nouveau mode de fonctionnement répond aux demandes de secours.

Dans un grand hangar aménagé, situé au 236 rue Marius et Ary Leblond, les sapeurs pompiers du tampon composés de nombreux volontaires (47), répartis en trois équipes sont à l'écoute du 18, 24/24.

Le territoire de la commune d'une superficie d'un peu plus de 17000 ha, allant du sud (route des flamboyants) au nord (le belvédère au 30ème km) à l'est (La rivière des remparts) et à l'ouest (le bras de la plaine), ils défendent une population de 60000 habitants environ, avec en plus le secteur du volcan, site très fréquenté, dont l'accès facile passe par la plaine des cafres (route forestière du volcan) sans oublier les nombreuses demandes de renfort du centre de secours de saint pierre et les secteurs voisins.

Sous un régime de travail de 24/48 comme nos homologues départementaux, le centre de secours du tampon et le centre de première intervention (CPI), situé dans l'enceinte du Foyer Poitevin au 24ème km, se positionnent parmi les cinq premières casernes de l'île dans les statistiques annuelles.

Cette quatrième génération avec une moyenne d'âge de 26 ans, solidaire, confiante pour l'avenir, proche des citoyens, sera, dans peu de temps, de part la loi du 03 mai 1996, remaniée.

Constituera-t-elle la cinquième génération sous la tutelle départementale ?

Ouvert le vendredi,
samedi et veille de jours
fériés, de 22H à 5H

DISCOTHEQUE


PACIFIC CLUB

7 bis, Chemin des Longoses
Pont d'yves - 97430 Le Tampon

 57.78.91

2 Clubs : - Dance / Groupe / Techno
- Soleil / Disco / Retro

Fêtez votre anniversaire, gâteau offert

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE V.S.A.B.

Le Véhicule de Secours aux Asphyxiés et Blessés assure plus de la moitié des interventions. Equipé d'un brancard principal et de l'assistance respiratoire, il peut transporter un blessé grave ou deux blessés légers en plus de son équipage.



samedi	1
dimanche	2
lundi	3
mardi	4
mercredi	5
jeudi	6
vendredi	7
samedi	8
dimanche	9
lundi	10
mardi	11
mercredi	12
jeudi	13
vendredi	14
samedi	15
dimanche	16
lundi	17
mardi	18
mercredi	19
jeudi	20
vendredi	21
samedi	22
dimanche	23
lundi	24
mardi	25
mercredi	26
jeudi	27
vendredi	28
samedi	29
dimanche	30

Les sapeurs-pompiers sont régulièrement victimes d'accidents au cours des interventions, notamment pour feu. L'arrêté du 18 juin 1993 fixant les tenues, insignes et attributs des sapeurs pompiers a été complété par des prescriptions techniques édictées à la fois dans le souci d'uniformiser les tenues des sapeurs-pompiers et, surtout, de garantir un niveau de sécurité suffisant.

Ces exigences en matière de sécurité s'appuient sur la connaissance de nouveaux matériaux (tissus en particulier). Ces derniers répondent à la réglementation européenne en matière de vêtements de protection. Ils sont également tous dotés de bandes rétro-réfléchissantes pour assurer une meilleure visibilité des intervenants la nuit.



STATION SERVICE BEAUGENDRE

Pneumatique - Garage - Pièces détachées



26, rue Marius et Ary Leblond
Tel : 27 02 19
189, rue Marius et Ary Leblond
Tel : 27 03 09



S.A.R.L. ZENTEX

Tout matériel de secours
Uniformes - Equipement

Un professionnel au service des
Sapeurs-Pompiers de l'île

69, Avenue Lecomte Delisle
97490 Sainte-Clotilde

Tél : 29.00.00 Fax : 29.11.00
E-mail : zentex@wanadoo.fr

LA TENUE D'INTERVENTION COMPREND :

- * le casque F1
- * la tenue
- * la veste de protection
- * la protection du cou
- * le ceinturon de sécurité
- * les gants de travail
- * les bottes d'intervention

EN FONCTION DE LA NATURE ET DES CONDITIONS D'INTERVENTION, LA TENUE PEUT ÊTRE MODIFIÉE PAR :

- * le remplacement du casque F1 par le casque F2 ou par la casquette
- * la dispense du port de la veste de protection et du ceinturon de sécurité
- * le port du pull
- * le port de la parka
- * le port de la cagoule
- * les équipements spécialisés en fonction de la nature et du type d'intervention notamment environnement hostile ou agressif, plongée subaquatique, sauvetage en milieu périlleux, haute montagne, spéléologie
- * la possibilité de ne pas porter la veste d'intervention pour certaines missions précises définies par le règlement intérieur du corps

INDUSTRIE PARACHIMIQUE

SUD-EST CHIMIE REUNION®

ZAC 2000 - 16, Rue Claude Chappe - BP 354 - 97829 - LE PORT
Tél : 02 62 55 16 27 Fax : 02 62 55 15 20

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LA RANIMATION

Le V.S.A.B. envoyé en premier sur les lieux d'un accident, possède à son bord le nécessaire pour répondre aux besoins de ranimation : matériel d'oxygénothérapie, valises de secours, trousse médicale, pharmacie, petit scialytique, matelas coquille...



lundi	
mardi	2
mercredi	3
jeudi	4
vendredi	5
samedi	6
dimanche	
lundi	
mardi	9
mercredi	10
jeudi	11
vendredi	12
samedi	13
dimanche	
lundi	15
mardi	16
mercredi	17
jeudi	18
vendredi	19
samedi	20
dimanche	
lundi	22
mardi	23
mercredi	24
jeudi	25
vendredi	26
samedi	27
dimanche	
lundi	29
mardi	30
mercredi	31

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

mai

Bœuf -
Ch
MA
Rue Alb

289

Le



BOUCHERIE CHARCUTERIE

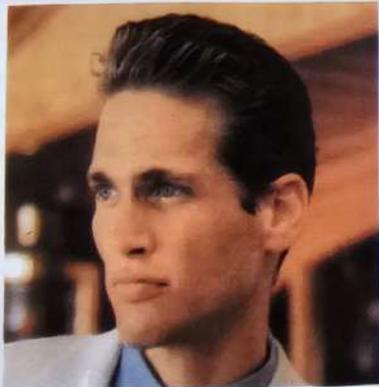
Soubador

Viande fraîche du pays

Bœuf - Porc - Cerf - Cabri - Poulet - Lapin - Pintade - Canard.

Charcuterie maison... à l'ancienne.

MARCHÉ COUVERT DU TAMPON
Rue Albert Fréjaville 97430 LE TAMPON ☎ 57 21 21



RICHARD
Coiffure

Tél : 27.88.72

289, rue Hubert Delisle - LE TAMPON

LES SAPEURS-POMPIERS VOLONTAIRES

LES ASSOCIATIONS DE JEUNES SAPEURS-POMPIERS

Ce sont des associations départementales ou communales, habilitées par le Préfet à la préparation au brevet national de cadets de sapeurs-pompiers. Elles regroupent des jeunes de 8 à 18 ans. Leur but est de développer chez ces jeunes leur esprit de solidarité, de les initier aux techniques propres des sapeurs-pompiers et de susciter des vocations.

LES SECTIONS DE CADETS DE SAPEURS-POMPIERS

Leur mission est d'assurer, sous la responsabilité du directeur départemental des services d'incendie et de secours, la formation nécessaire à l'obtention du brevet de cadet de sapeurs-pompiers. Les sections de cadets sont ouvertes aux jeunes gens de 15 à 17 ans.

LES SAPEURS-POMPIERS VOLONTAIRES

Un comité consultatif (départemental, communal ou intercommunal) des sapeurs-pompiers volontaires composé de sapeurs-pompiers volontaires élus donne un avis, notamment sur les engagements et les rengagements et siège également en matière disciplinaire.

Sud Hôtel



106, rue Marius et Ary Leblond
97430 LE TAMPON

Tél : 0262 27 07 90 - Fax : 0262 27 02 39

B.M.A

55 C, Route Piton Hyacinthe

97418 Plaine des cafres

GSM : 86.59.53
Tél-Fax : 59.26.85

MENUISERIE ALUMINIUM

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

L'E.P.A.

L'Echelle Pivotante Automatique est représentative de l'image des Sapeurs-Pompiers. A 4 plans, elle peut se développer à 30 m de haut en moins d'une minute.

Munie d'une nacelle articulée, elle sert à l'évacuation de personnes, soit à l'attaque du feu.



jeudi	1	---
vendredi	2	
samedi	3	
dimanche	4	
lundi	5	
mardi	6	
mercredi	7	
jeudi	8	
vendredi	9	
samedi	10	
dimanche	11	---
lundi	12	
mardi	13	
mercredi	14	
jeudi	15	
vendredi	16	
samedi	17	
dimanche	18	---
lundi	19	
mardi	20	
mercredi	21	-
jeudi	22	
vendredi	23	
samedi	24	
dimanche	25	
lundi	26	
mardi	27	
mercredi	28	
jeudi	29	
vendredi	30	

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

juin



Champion

**Difficile de battre
un Champion**

LE TAMPON

**TEL : 02.62.57.91.57
FAX : 02.62.57.45.11**

LES MEDECINS

ACHITOUV ALAIN MÉDECIN 243 r Marius et Ary Leblond	27.12.32
BALAGUER ALAIN 80 r Marius et Ary Leblond	27.02.37
Fax	57.74.88
BARRY-GASPERMENT S. 6 imp Cailles	59.98.09
BARRY-GASPERMENT SONNA 169 r Hubert Delisle	57.37.02
Fax	57.59.06
5 chem Longoses	27.68.65
BENARD JEAN-FRANÇOIS 2 imp Père Maunier	59.90.16
BERTIL JEAN-PIERRE MÉDECIN 26 chem Roses	27.53.80
5 r Raphaël Douyère	27.52.83
BOURGEOIS PIERRE 237 chem Neuf	27.22.82
CABINET MED GENE DRS PAYET/CASSAR-PAYET 2 r Dachery	27.07.03
CABINET CHEUNG-TOI-CHEUNG HIA-SOUI-1-CHONG 86 r Hubert Delisle	27.03.72
Fax	27.84.10
CABINET DES DOCTEURS PAYET ET ROUSSEL 46 r Charles Baudelaire	27.94.50
Fax	27.99.01
CABINET DU DOCTEUR TODOSKOFF 5 chem Longoses	59.81.04
CABINET MED DRS TSANG YEIN ET MAK YUEN 117 RN3 Pk23	27.52.09
Fax	27.51.43
CARLI PASCAL 32 r Charles Baudelaire	27.10.51
CASSAR-PAYET DOMINIQUE 120 r Paul Herman	57.47.98
2 r Dachery	27.07.03
CENTRE MEDICAL POMPIDOU (5CM) 213 r Pompidou	27.14.90
CHERON JEAN-LUC MÉDECIN 213 r Pompidou	27.14.90
CHEUNG-TOI-CHEUNG JEAN 86 r Hubert Delisle	27.03.72
Fax	27.84.10
9 r Leconte de Lisle	27.23.87



LAVERIE AUTOMATIQUE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 7H00 à 20H00



SERVICE DE REPASSAGE

Tél : 59 87 44

110 Rue du Général de Gaulle

Chez **ALBERT**
RESTAURANT

Thé Dansant

99, rue Marius et Ary Leblond
97430 - LE TAMPON
Tel: 59-84-82

MENUISERIE

DIJOUX JEAN MICHEL

Agencement - Escalier - Cuisine - Bâtiment

12, Rue Bory Saint Vincent
97418 PLAINE DES CAFRES

Tél. : 0262 59.10.36
GSM : 0262 66.65.67

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

1999

janvier

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

février

1	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

mars

1	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

avril

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

mai

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

juin

1	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

juillet

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

août

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

septembre

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

octobre

1	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

novembre

1	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

décembre

1	m	m	j	v	s	d
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Le 18 : Les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours



GES' IMMO
AGENCE IMMOBILIÈRE
TRANSACTIONS - GESTION IMMOBILIÈRES - ÉVALUATIONS - SYNDIC - CONSEILS

29, RUE FIDELIO ROBERT
97430 LE TAMPON

☎ 0262 57.20.29
FAX : 0262 27.65.02



18, rue d'Espagne ZAC Chatoire
97430 LE TAMPON

Tél. 0262 27 12 51 - Fax : 0262 57 18 70

21, Rue Victor Le Vigoureux
97430 LE TAMPON

Tél. 0262 27 11 11 - Fax : 0262 27 08 35

**Béton prêt à l'emploi - Préfabrication - Immobilier - Batiment
Transport - Art Floral - Ambulance - Pompes Funèbres**

CISE
RÉUNION



Siège Social : Résidence Halley - Rue Camille Vergoz - B.P. 78
97462 SAINT-DENIS Cedex
☎ : 0262 41 89 41 ☎ : 0262 41 42 41

GESTION DELEGUEE DE SERVICES PUBLICS

- Production et distribution d'Eau Potable
- Collecte et Traitement des Eaux Usées
- Exploitation et Maintenance d'Ouvrages d'Irrigation



CONSTRUCTION D'OUVRAGES D'HYGIENE PUBLIQUE

- Canalisations
- Stations de Pompage
- Station de Traitement d'Eau Potable
- Station d'Épuration des Eaux Usées



AMBULANCE BEL - AIR



*Service
Jour & Nuit*

46, rue Vincent Auriol
97430 LE TAMPON

Tél. 57.63.90



MERA DOG

RUN-DOG IMPORTATEUR EXCLUSIF
DISTRIBUTION

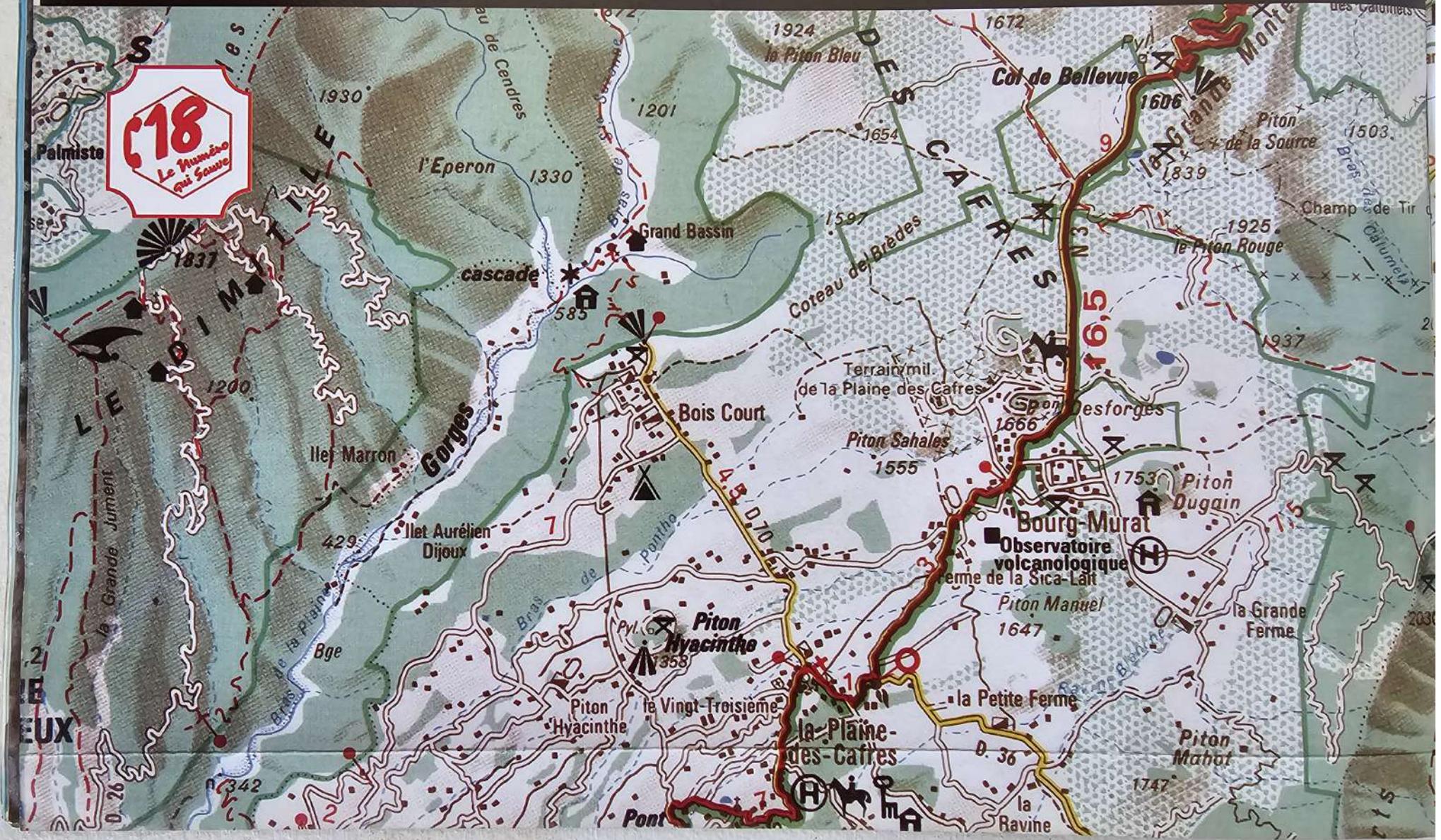
MERA DOG est une marque allemande d'aliments pour chien leader sur son marché et réputée pour ses qualités diététiques et sa rigueur tout au long de la chaîne de fabrication de ses produits (un certificat de contrôle vétérinaire vous sera envoyé sur simple demande).

Alors ? Pourquoi pas MERA DOG...
Votre chien peut déguster nos produits sur simple demande d'échantillon que nous vous remercions de bien vouloir remplir à sa place...

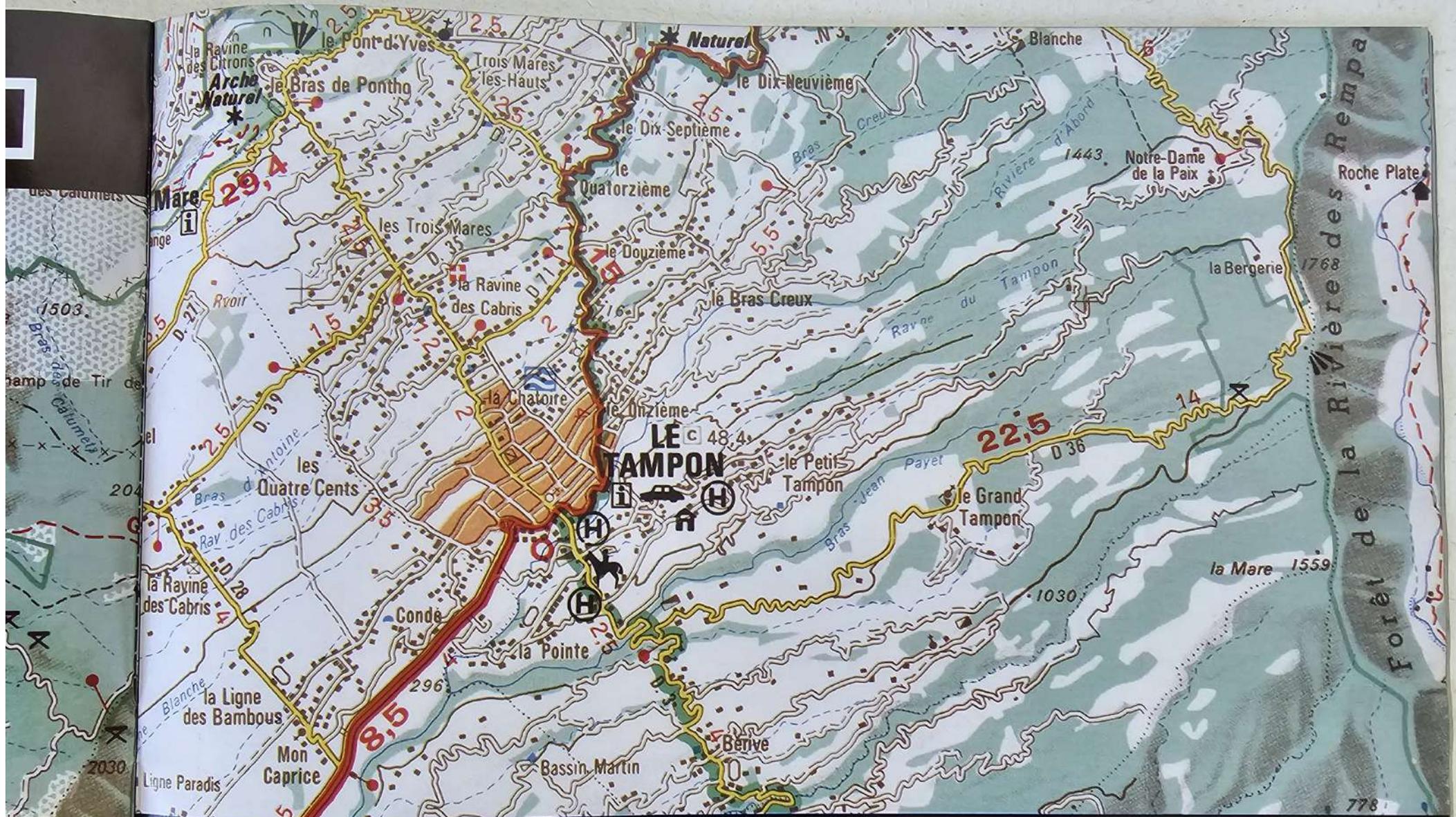
82, rue Georges Pompidou 97430 LE TAMPON
Fax : 02.62.59.67.87 - GSM : 02.62.87.27.08

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

Amicale des Sapeurs-Pompiers du Tampon



C18
Le Numéro qui sauve



Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours



AVIFERME



PREMIERE
FRAICHEUR



Les Croustis
LUSTUCRU

SITÔT PONDUS, SITÔT LIVRÉS



PATEL MEUBLES

Electro Ménager - TV - Hi Fi - Vidéo

Tel : 0262.27.10.18
Fax 0262.27.48.65

77, rue Hubert Delisle
97430 - LE TAMPON (Reunion)

**Bouquet Garni
Fleuriste**



101 Route Nationale P.K. 23
97430 Plaines des Cafres
Tel 59.31.13



RENAULT

SUD AUTOMOBILES

92, rue Archambaud - Les Casernes - Saint-Pierre
Tél : 02.62.96.20.00 - Fax : 02.62.25.81.50



SOTRALUX

Ménisierie aluminium et automatisme

TEL: 27-77-27
FAX: 57-78-57
GSM: 66-03-75

Assurance
civile et
décennale



Devis rapide
gratuit sans
simple demande

MENUISERIE ALU : Coullissants, Frappes, Jalousies, Volets roulant, Volets battant, Gardes-Corps, Skydome, Passadome, Pyrodome...

AUTOMATISME : Portails, Volets roulant, Portes coulissantes avec radar de détection, Digidocodes...



**EDEN
DISTRIBUTION
IMPORT**

Té1 : 0262 57 69 02
Fax : 0262 27 15 75

Le Paradis de la Boisson

17, Ch. Stéphane - 3 Mares
97430 Le Tampon

-SAN BENEDETTO
-JUVER
-TREETOP
-BAVARIA
-Snapple




Mise en garde

Le Calendrier/Revue des sapeurs-Pompiers du Tampon paraît pour la première fois.
Seule la Société S.E.R. est mandatée à recueillir les encarts publicitaires. N'hésitez pas à vérifier, auprès du C.S. du Tampon, Monsieur Girault Gonthier au 27.00.18 avant toute signature.

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

2000

janvier

l	m	m	j	v	s	d
			1		1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

février

l	m	m	j	v	s	d
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29					

mars

l	m	m	j	v	s	d
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

avril

l	m	m	j	v	s	d
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

mai

l	m	m	j	v	s	d
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

juin

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

juillet

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

août

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

septembre

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

octobre

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

novembre

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

décembre

l	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Le 18 : Les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

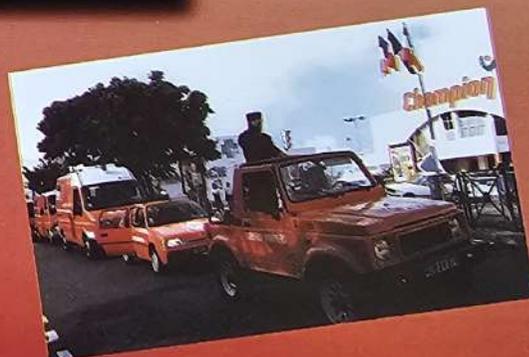
69 02
15 75



n paraît

encarts
C.S. du
nt toute

Cérémonie et défilé du 14 juillet 1999



samedi	1
dimanche	2
lundi	3
mardi	4
mercredi	5
jeudi	6
vendredi	7
samedi	8
dimanche	9
lundi	10
mardi	11
mercredi	12
jeudi	13
vendredi	14
samedi	15
dimanche	16
lundi	17
mardi	18
mercredi	19
jeudi	20
vendredi	21
samedi	22
dimanche	23
lundi	24
mardi	25
mercredi	26
jeudi	27
vendredi	28
samedi	29
dimanche	30
lundi	31

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

juillet

CHARCUTERIE TURPIN



Fabrication
artisanale

3, chemin Mazeau
97430 LE TAMPON
Tel 57 67 30

Arrivage
régulier

RESTAURANT CHEZ LES BRUNO'S



32, rue du Tampon
97430 LE TAMPON
Tél : 02 62 57 16 31



LES SAPEURS-POMPIERS PROFESSIONNELS

Sur les 230 000 sapeurs-pompiers français non militaires on dénombre 200 000 sapeurs-pompiers volontaires et 30 000 sapeurs-pompiers professionnels.

Les sapeurs-pompiers professionnels sont des fonctionnaires communaux ou départementaux ayant pour mission exclusive d'assurer le fonctionnement des services d'incendie et de secours. Pour ce qui concerne leur rémunération et leurs règles de gestion, ils relèvent du statut de la fonction publique territoriale.

On les trouve surtout dans les grandes villes, ainsi qu'aux côtés des sapeurs-pompiers volontaires dans les villes de moyenne importance.

La hiérarchie de tous les sapeurs-pompiers civils comporte des grades correspondant à ceux de l'armée de terre, à l'exception de ceux de major et de général, inexistantes pour l'instant.

Les quatre décrets du 25 septembre 1990 relatifs aux cadres d'emplois des sapeurs-pompiers professionnels (complétés par les décrets du 14 juin 1991 et celui du 2 février 1993) définissent notamment les modalités de recrutement, d'avancement et de rémunération.

Le recrutement des sapeurs-pompiers se fait par concours, il existe trois niveaux d'entrée dans la profession : sapeur de 2ème classe, lieutenant et capitaine, en fonction du niveau d'étude (respectivement CAP/Brevet des collèges, BAC + 2, ingénieur/certaines maîtrises).

Une fois reçu au concours le lauréat dispose alors de deux années pour être recruté en qualité de sapeur-pompier professionnel.

LE F.P.T.

Le Fourgon-Pompe Tonne est le véhicule de base de tout corps de Sapeurs- Pompiers. Il est équipé d'une pompe centrifuge à plusieurs sorties et emporte une réserve d'eau suffisante pour lutter contre l'incendie .



AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

août

mardi	1
mercredi	2
jeudi	3
vendredi	4
samedi	5
dimanche	6
lundi	7
mardi	8
mercredi	9
jeudi	10
vendredi	11
samedi	12
dimanche	13
lundi	14
mardi	15
mercredi	16
jeudi	17
vendredi	18
samedi	19
dimanche	20
lundi	21
mardi	22
mercredi	23
jeudi	24
vendredi	25
samedi	26
dimanche	27
lundi	28
mardi	29
mercredi	30
jeudi	31

FONTENOY IMMOBILIER

Spécialisé en Syndic de copropriété
1er Syndic à avoir obtenu le Label Qualité Syndic



Référentiel S-304 Qualité Syndic
Certifié par QUALITÉ-FRANCE
Organisme certificateur
18 rue Volney - 75002 PARIS



Syndic de copropriété

Location - Gestion

Vente de Biens Immobiliers

Transaction sur Fond de commerce

FONTENOY Immobilier

288, Rue Hubert Delisle
97430 Le Tampon
Tél : 57.41.42
Fax : 57.14.48



LES MEDECINS (Suite)

CHONG-FAH-SHEN CHONG MÉDECIN	
115 r Hubert Delisle	27.13.30
Fax	59.94.91
COSMO-MANANTSARA SYLVIE	
221 r Jules Bertaut	27.02.34
DETAN JACQUES MÉDECIN	
32 r Raphaël Douyère	27.50.38
5 r Raphaël Douyère	27.52.83
DODAT IBRAHIM SIDR 400	
49 r Claude Millon	27.67.36
GROSSET CATHERINE MÉDECIN	
18 sente Citronnelles	27.05.02
Fax	27.26.69
277 r Hubert Delisle	27.23.62
HAREL DENIS MÉDECIN	
23 r Hubert Delisle	27.68.09
5 ail Georges Bizet	57.23.65
KUSTOSZ-KONAREFF ANNIE	
51 r Louis Aragon	27.46.69
LAFONG MICHEL	
57 r Mikhaël Gorbatchev	57.40.30
LAN-SUN-LUK MAXIMIN MÉDECIN	
159 r Poinsetias	27.09.03
LANGLET RENÉ MÉDECIN	
255 r Hubert Delisle	27.61.32
LAURET JEAN-PAUL	
32 r Charles Baudelaire	27.10.51
Fax	59.97.39
LAURET JEAN-PAUL ET CARLI PASCAL	
32 r Charles Baudelaire	27.10.51
LE NORMAND BERNARD	
5 imp François Mauriac	57.34.96
LIM-SHIM-TAN MICHEL	
162 chem Chalet	57.10.10
LIMIER FRÉDÉRIC	
161 chem Epidor Hoarau	59.92.49
3 rte Caféiers	27.29.32
MAK YUEN MAXIME MÉDECIN	
chem François Cadet	27.26.35
117 RN3 Pk 23	27.52.09



COUNTRY CLUB

Bar - Salle de jeux

189, rue Charles Baudelaire
97430 LE TAMPON

MINI MARKET ALIMENTATION

OUVERT TOUS LES JOURS

DE 6H00 à 12H30

DE 16H00 à 20H00



Tél : 59 87 44

AUBERGE DU VOLCAN



18 CHAMBRES TOUT CONFORT
CUISINE METRO ET CREOLE



PK 27 BOURG MURAT
97418 PLAINE DES CAFRES
ILE DE LA REUNION
TEL. / FAX

02.62.27.50.91 02.62.59.17.21

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE V.S.R.

Le Véhicule de Secours Routier est l'engin indispensable en cas d'accident grave de la circulation. Il permet :

Le balisage, l'éclairage de lieux, le levage des charges, la désincarcération avec des moyens très puissants et le nettoyage des chaussées.



vendredi	1
samedi	2
dimanche	3
lundi	4
mardi	5
mercredi	6
jeudi	7
vendredi	8
samedi	9
dimanche	10
lundi	11
mardi	12
mercredi	13
jeudi	14
vendredi	15
samedi	16
dimanche	17
lundi	18
mardi	19
mercredi	20
jeudi	21
vendredi	22
samedi	23
dimanche	24
lundi	25
mardi	26
mercredi	27
jeudi	28
vendredi	29
samedi	30

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

septembre

BAR 3615 DESPERADOS

1 rue Dr Roussel
97430 LE TAMPON

Tel 59-69-95



AUBERGE LA FERMETTE

rue du Bois-court
97 418 plaine des cafres
tel:27.50.08 -fax:27.53.78

CHAMBRES TOUT CONFORT
CUISINE CREOLE-METRO

LES LABORATOIRES

LABORATOIRE D'ANALYSES DE BIOLOGIE MEDICALE HERBEZ	
221 rue Hubert Delisle	27.04.11
Fax	57.52.75
LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES LES MASCAREIGNES	
14 rue Victor Hugo	57.11.00
Fax	57.11.55
LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES MERCIER	
192 rue Hubert Delisle	27.05.72
Fax	27.61.12
LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE PFIZIER	
1 rue Jacques Prévert	57.39.69
Fax	57.39.70

LES MEDECINS (Suite)

MANANTSARA AMADY MÉDECIN	221 r Jules Bertaut	27.02.34
MARY JOSEPH MÉDECIN	240 r Jules Bertaut	27.26.34
MAZIER FRANÇOIS	243 chem Neuf	27.05.10
PAUSE JEAN-BERNARD BELLEVUE	6 rAllemagne	27.04.04
Fax		27.73.52
PAUVERT CHRISTIAN	33 rVallon Hoarau	27.18.72
PAYET DANIEL	46 r Charles Baudelaire	27.94.50
PAYET GILBERT LAURENT MÉDECIN	281 r Marius etAry Leblond	27.22.66
PAYET JEAN-PIERRE MÉDECIN	122 r Puai Herman	27.08.07
	2 r Dachery	27 07 03
PIERRE XAVIER	26 B rJules Bertaut	57.19.19
PUGET JOCELYNE MÉDECIN	87 r Gén de Gaulle	57.67.57
ROLLIN DIDIER MÉDECIN	222 r Pompidou	27.13.38
ROUSSEL JACQUES	213 r Pompidou	27.14.90
ROUSSEL MICHÈLE	46 r Charles Baudelaire	27.94.50
SCP DETAN-BERTIL	5 r Raphaël Douyère	27.52.83
Fax		59.07.00
SERY JOSEPH-RAYMOND	92 r Gén de Gaulle	57.10.70
Fax		57.51.09
THIA-SOUI-TCHONG CHRISTINE	86 r Hubert Delisle	27.03.72
Fax		27.84.10
THIEN AH KOON ALIX MÉDECIN	r Alverdy	27.01.08
	r Hubert Delisle	27.01.07
TODOSKOFF JOËL	5 chem Longoses	27.67.68
VERGUIN NICOLE	255 BIS chem Neuf	27.87.17



AMBULANCE LEBON
JOUR & NUIT
Tout transport sanitaire

248 rue Raphaël Douyère
97418 - PLAINE DES CAFRES



Tel : 0262 59 17 14
G.S.M. : 0262 85 26 39

REUNION TRAVAUX

10, rue Bernardin de St-Pierre
97430 LE TAMPON
Tél : 27.79.58 / Fax : 59.90.08

SPIE

Spie Réunion

LE NOM QUI DIT OUI A L'AVENIR

ZIC n°3 - BP 1004 - 97286 LE PORT CEDEX - TEL 42.82.82 - FAX 42.82.00
260 RUE M. ET ARY LEBLOND - 97430 LE TAMPON - TEL 57.90.00 - FAX 57-49-72

GRUPE SPIE

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LE C.C.F.

Le Camion Citerne pour Feux est classé en trois catégories :
le CCF 2000 litres, CCF 4000 litres et CCF 6000 litres.
C'est le véhicule tout-terrains surtout utilisé pour les feux de
forêts, cultures (cannes, broussailles...).



dimanche	1
lundi	2
mardi	3
mercredi	4
jeudi	5
vendredi	6
samedi	7
dimanche	8
lundi	9
mardi	10
mercredi	11
jeudi	12
vendredi	13
samedi	14
dimanche	15
lundi	16
mardi	17
mercredi	18
jeudi	19
vendredi	20
samedi	21
dimanche	22
lundi	23
mardi	24
mercredi	25
jeudi	26
vendredi	27
samedi	28
dimanche	29
lundi	30
mardi	31

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

octobre

RANDO BIKE

100 Route du VOLCAN
97418 PLAINE DES CAFRES
Tél : 59.15.88



VTT : Location : 100 F / jour, 70 F/1/2journée, 30 F/heure
Transfert VTT et du pratiquant : 190 F/personne (2 à 4 personnes)
SNACK-BAR : Repas à 35 F, sandwiches à 15 F, boissons à 8F, etc...
GITES : Gîte pour 6 pers. à 400 F la nuit - Gîte pour 18 pers. à 900 F la nuit



TAMPON AUTOMOBILE : Votre Agent Renault



Vente véhicules neufs et occasions
Atelier Mécanique - Tôlerie - Peinture
Dépannage 24h/24 : 66.88.13

TAMPON AUTOMOBILES
18, Rue Marius et Ary Leblond
97430 Le Tampon
Tel : 02.62.57.55.88
Fax : 02.62.57.93.12



SCEA
les roses de Chez
Antoine
Horticulteur Grossiste
Demi Grossiste



47 r des palmiers Le Tampon
Tél/Fax : 57 48 24
Tél 57 67 93

LES INFIRMIERS

AH-LEUNG ELISABETH 5 r Raphaël Douyère	27.58.04
ASSOCIATION PAYET MOREL 36 r Charles Baudelaire	27.68.94
CABINET D'INFIRMIERS PAYET r Maryus et Ary Leblond	57.92.50
57 chem Stéphane	57.92.60
CABINET DES INFIRMIERS BLARD-CADET 237 BIS chem Neuf	27.66.49
CABINET DES INFIRMIERS FOLIO MARCHE ET MEZINO 117 RN3 Pk23	59.27.10
CABINET DES INFIRMIERS FONTAINE ROLAND, PAYET GILLES, VIAL PHILIPPE, PAYET ELISABETH 70 r Hubert Delisle	27.91.91
CABINET DES INFIRMIERS YEUNG-LET- CHEONG M-JACQUELINE ET HOAREAU THIERRY 2 r Raphaël Douyère	27.56.03
CAMELAS RIVIERE MYLÈNE 4 r Sarda Garriga	27.26.02
CARRERE MARIE-FRANCE 4 r Sarda Garriga	27.26.02
CARRERE-MOREL BÉATRICE 187 BIS r Jules Bertaut	27.10.75
CHARLES CATHERINE r Flamboyants	57.03.03
CUVIGNY MICHELLE 122 r Albert Fréjaville	57.76.11
DEHEAULME CORINNE 144 r Gén Ailleret	57.03.03
FOLIO MARYLINE 117 RN3 Pk23	27.50.42
FONG-WAI-CHIN 228 r Hubert Delisle	27.86.93
FONTAINE ROLAND 70 r Hubert Delisle	27.91.91

LE V.T.U.

Le Véhicule Tous Usages, pouvant transporter jusqu'à 7 personnes, est adapté aux interventions nécessitant de petits matériels divers (destruction d'insectes, sauvetage d'animaux, etc).



mercredi	1
jeudi	2
vendredi	3
samedi	4
dimanche	5
lundi	6
mardi	7
mercredi	8
jeudi	9
vendredi	10
samedi	11
dimanche	12
lundi	13
mardi	14
mercredi	15
jeudi	16
vendredi	17
samedi	18
dimanche	19
lundi	20
mardi	21
mercredi	22
jeudi	23
vendredi	24
samedi	25
dimanche	26
lundi	27
mardi	28
mercredi	29
jeudi	30

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON

novembre

Weldom

Bricolage - Loisir
Centre Commercial
La Châtre
Le Tampon

Matériaux de construction
Quincaillerie
Centre-ville
Le Tampon

Liste de remerciements

Monsieur Gigant
Annel' Fleurs
Etheve Assistance
Boulangerie Pâtisserie Gerbe D'Or
Monsieur Ah Lime Thien Chin
Monsieur Ah-Chine

Dormir et manger à 600 m des cratères

SNC ÉVASION

Gîte du Volcan

Tél. : 0262 21 28 96 / 51 18 29



ETS HORTICOLES LEVEUR GEORGES

grand choix de cactus
plantes à massif
plantes ornementales divers
vente gros et détail

HANNA CHAUSSURES

Chaussures Hommes/Femmes



74 rue Hubert Delisle
97430 LE TAMPON

Tél : 0262 59 74 42



PUB D'DAY



☎ 57 51 13

102, rue Hubert Delisle - 97430 LE TAMPON



Jean Gilles D'EURVEILHER

Entreprise Générale du Bâtiment
Construction de maisons individuelles
20 années d'expérience à votre service
La garantie d'un professionnel

Qualification CIP

Réhabilitation et rénovation
Etudes et devis



Pour votre construction du traditionnel au sur mesure
119, rue Benjamin Hoarau - 97430 LE TAMPON
Télécopie : 0262 57 25 82
PLAN ET DEVIS PERSONNALISES 0262 27 15 13 / 0262 85 00 34

CHEZ JEAN-PIERRE

SNACK - BAR - LOTO - PMU
CAFE - COURSES - PIZZERIA

Ouvert 7 jours / 7 - Parking assuré



Au PK 17
Plaine des Cafres
Tél : 27.41.75

embre

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

Intervention Tour des Azalées

Le vendredi 07 mai 1999, en présence des responsables de la tour, une simulation pour feu nous a permis de tester nos délais d'intervention. La demande de renfort de l'échelle mécanique EPSA de 32m venue de Saint-Pierre était pour nous l'occasion de mettre en pratique cet engin sur cet immeuble d'habitations comprenant 11 niveaux construits dans les années 60.



Les délais d'intervention :

CS Tampon / Tour des Azalées : 8 mn

Renfort de Saint-Pierre : 17 mn

Cet exercice enrichissant a duré environ une demi heure et je profite pour remercier l'ensemble des participants.

S/C GONTHIER GIRAULT

vendredi	1
samedi	2
dimanche	3
lundi	4
mardi	5
mercredi	6
jeudi	7
vendredi	8
samedi	9
dimanche	10
lundi	11
mardi	12
mercredi	13
jeudi	14
vendredi	15
samedi	16
dimanche	17
lundi	18
mardi	19
mercredi	20
jeudi	21
vendredi	22
samedi	23
dimanche	24
lundi	25
mardi	26
mercredi	27
jeudi	28
vendredi	29
samedi	30
dimanche	31



LE CROUSTILLANT

234, rue Hubert Delisle
97430 le LE TAMPON
Tel : 27.13.46



HYPERCRACK
La Clé de vos Economies

LE TAMPON
ZAC LA CHATOIRE

BOUCHERIE CHARCUTERIE

HOARAU Marie

Fumé au feu de bois - Côtelettes
Bœuf entrecôte - saucisses
Produits pays (préparation maison)
Marché couvert LE TAMPON
☎ 27 42 13

Restaurant Dancing
"LA SOUCOUBE VOLANTE"



Mme Sautron - Gérante
Heures d'ouverture de 12h à 20h
Dimanches seulement
32e km - 97418 PLAINE DES CAFRES
☎ 59 14 18



LEMERLE RIVIERE
IMMOBILIER

217, Rue Jules Bertaut BP 52
97831 Le Tampon Cedex
Tél : 0262.27.03.22
Fax : 0262.57.22.75

44, Rue du Four à Chaux
97410 Saint-Pierre
Tél : 0262.25.89.71
Fax : 0262.57.22.75

SNACK SRB
Bar - Salle de jeux
77 rue Ravine Blanche
97430 LE TAMPON
TEL : 86.88.13

Le Coé



PUB GRILL CABARET

Venez découvrir les saveurs d'un dîner-spectacle dans un cadre délicieux et une ambiance magique. A vous le plaisir suprême.

Tous les jours de 10 h à minuit trente 396, Bd Hubert Delisle 97430 Le Tampon
Pour vos réservations, appelez le **66.95.78**

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours



Quincaillerie les Orchidées

85, rue Baudelaire - Trois Mares
97430 LE TAMPON
Tél. 02 62 27 47 97 Fax 02 62 59 72 94

JARDIN D'ENFANTS TOM POUCE

109, rue Martinel Lassays
97430 LE TAMPON
Tél. : 27.06.06

LES INFIRMIERS (suite)

- GIRONCEL HUGUETTE ET PAYET JEAN-JACQUES
200 r Hubert Delisle 27.03.65
- HOARAU MAXIME
241 r Hubert Delisle 27.09.83
- HOAREAU THIERRY
2 r Raphaël Douyère 27.56.03
- LEBON MARIE-JOSÉE
12 chem Fourcade 27.02.58
- MARCHE FRÉDÉRIC
117 RN3 Pk23 27.50.42
- MEZINO FRANCIS
117 RN3 Pk23 27.50.42
- MUSSARD REINE
465 r Hubert Delisle 57.25.60
- NATIVEL ROBERTE
124 r Paul Herman 27.11.66
- PAYET ELISABETH
70 r Hubert Delisle 27.91.91
- PAYET GILLES
70 r Hubert Delisle 27.91.91
- PAYET MARIE-ALINE
220 r Pompidou 27.28.27
- PELLIER PIERRE-JAMES
307 r Marius et Ary Leblond 27.04.71
- ROBERT GISÈLE
42 sente Citronnelles 59.90.89
- ROBERT GISÈLE
122 r Albert Fréjaville 57.76.11
- SAUTRON MONIQUE
5 r Raphaël Douyère 27.58.04
- SUMAC JEAN-PIERRE
159 r Poinsetias 27.81.90
- TETIA PHILIPPE
96 r Paul Herman 27.20.44
- VIAL PHILIPPE
70 r Hubert Delisle 27.91.91
- YEUNG LET CHEONG MARIE-JACQUELINE
r Raphaël Douyère 27.50.14



Gîte d'étape et de séjour - Table d'hôte

L'Oasis

alt : 650

(Mr Jean-Marie NATIVEL)

* Cuisine feu de bois.
* Capacité restaurant 30 personnes
* Capacité d'accueil 57 personnes
* A proximité : Cascade de la Mariée,
cascade des hirondelles, piton bleu...

Repas	80 F
Nuit	50 F
Petit déjeuner	20 F

GRAND-BASSIN 97418 PLAINE DES CAFRES - ILE DE LA REUNION
Tel : 0262 27.51.91 - 0262 59.13.32 - 0262 59.13.66 - 0262 66.69.31

POMPES FUNEBRES PANCHBHAYA

A votre service 24 heures sur 24

St-Pierre		St-Louis		Le Port	
Jour	Tél : 35 33 50	Jour	Tél : 26 21 14	Jour	Tél : 43 96 83
Nuit	Tél : 27 01 12	Nuit	Tél : 27 01 12	Nuit	Tél : 42 16 64

Réception - Banquet - Mariage
Communion - Baptême - Anniversaire
Repas d'affaires - C.E. ...
Capacité : 600 couverts

Salles climatisées

Ouvert du mardi au dimanche
de 12 h à 14 h 30 & de 18 h à 23 h 30

34 RN - Terre Rouge
97410 SAINT PIERRE - LA RÉUNION

RESTAURANT CHINA - TOWN

中國城酒樓

VUE SUR MER

Tél : 0262 31 18 18

Fax : 0262 31 17 38



Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

QUES
7.03.65
7.09.83
7.56.03
7.02.58
7.50.42
7.50.42
7.25.60
7.11.66
7.91.91
7.91.91
7.28.27
7.04.71
9.90.89
7.58.04
7.81.90
7.20.44
7.91.91
7.50.14



**** Hôtel Les Orchidées**
une étape entre la montagne et la mer

10 chambres équipées avec
téléviseur, téléphone,
salle de bains complète
baignoire wc
salle de bains complète
baignoire wc

Prix : 180 F et 225 F dégressif
25 fr petit déjeuner
et petit déjeuner à la carte

Tel : 27 11 15 - Fax : 27 77 03

3 rue Jules Ferry - 97430 Le Tampon - La Rivière



arrivée de St-Pierre par la 4 voies,
suivre panneaux Centre Ville
et Hôtel de Ville.
A 30 m de la mairie première
rue à droite au coin de
la Banque Populaire.

EURL P.P.O.I

Plâtre par Projection et Monocouche



Océan Indien

91.19.15

GSM 85.11.95 : M. POTHIN
GSM 65.89.81 : M. MALET

103, Chemin Filomard
97430 Le Tampon

P.P.O.I. Z.I. Bel Air
97450 Saint-Louis

LES PHARMACIES

. BACHELOT Jacques	27.01.91
259 Rue Hubert Delisle	
. PHARMACIE DU BOIS COURT	27.58.91
5, Rue Raphaël Douyère	
. PHARMACIE DU BRAS-DE-PONTHO	27.32.70
5, Impasse François Mauriac	
. PHARMACIE DU CENTRE	27.00.90 / 27.33.21
190, Rue Hubert Delisle	
. PHARMACIE CHANE-SAM	27.04.24
236, Rue Hubert Delisle	
. PHARMACIE DE LA CHATOIRE	59.72.35
91, Avenue Europe	
. PHARMACIE CHAUSSALET	27.23.97
235, Chemin Neuf	
. PHARMACIE DE LA CROISEE	27.02.15
78, Rue Marius et Ary Leblond	
. PHARMACIE DU 17ème	27.80.11
Rue Poinsetias	
. PHARMACIE MAK-YUEN Thérèse	27.21.72
34, Rue Charles Baudelaire	
. PHARMACIE DU 11ème KM	27.40.31
245, Rue Marius et Ary Leblond	
. PHARMACIE DE LA PLAINE	
MOREL CHERON	27.50.44
62, RN3 PK23 Plaine des Cafres	
. PHARMACIE DU 14ème	27.04.73
216, Rue Pompidou	
. PHARMACIE DES 400	57.58.30
26, Rue Jules Bertaut	
. PHARMACIE SAUTRON Frede	27.04.89
279, Rue Marius et Ary Leblond	
. PHARMACIE DES 600	27.04.55 / 57.52.98
130, Rue Hubert Delisle	
. PHARMACIE VANDAMME	27.05.64
21, Rue Hubert Delisle	

Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours

LES SAPEURS-POMPIERS DU TAMPON VOUS SOUHAITENT LEURS
MEILLEURS VOEUX POUR L'ANNEE 2000



Le 18, les Sapeurs-Pompiers sont 24h/24 à votre secours